

退休金 — 强积金  
AIA强积金可扣税自愿性供款计划  
AIA MPF TAX DEDUCTIBLE VOLUNTARY CONTRIBUTION PROGRAMME

# 加快累积退休储备 兼享税务优惠

透过我们全面的投资选择、灵活的基金转换平台和简易便捷的工具等，您可轻松管理账户，兼享每年高达60,000港元扣税额，进一步迈向您的退休目标。



AIA企业业务  
— 您的强积金及团体保险伙伴



健康长久好生活

## 重要通知

「**强积金基金**」就此文件而言，指友邦强积金优选计划（「**计划**」）之强积金计划说明书词汇内所载之**成分基金**。

- 计划之**强积金保守基金**及**稳定资本组合**在所有情况下均不保证付还本金。
- 计划之**保证组合**纯粹投资于一项由友邦保险有限公司（「**承保人**」）以保险单形式发行的核准汇集投资基金，而有关保证也由承保人提供。因此，你在保证组合的投资（如有）将需承受承保人的信贷风险。有关信贷风险、保证特点及保证条件的详情，请参阅强积金计划说明书第3节「基金选择、投资目标及政策」及附录二。
- 计划之**保证组合**是资本保证基金。因此，你的投资将需承受保证人（友邦保险有限公司）的信贷风险。成员必须于计划年度终结日持有此项投资，有关保证才会适用。有关信贷风险、保证特点及保证条件的详情，请参阅强积金计划说明书第3节「基金选择、投资目标及政策」及附录二。
- 在作出投资决定前，你必须衡量个人可承受风险的程度及你的财政状况。你必须确保所选择的基金能够恰当配合本身承受风险的能力。在选择基金或预设投资策略（「**预设投资**」）时，如你就某一项基金或预设投资是否适合你（包括是否符合你的投资目标）有任何疑问，应征询财务及/或专业人士的意见，并因应你的个人状况而选择最适合你的基金。
- 在投资于预设投资前，你必须衡量个人可承受风险的程度及你的财政状况。请注意，核心累积基金及65岁后基金可能并不适合你，而核心累积基金及65岁后基金与你的风险概况可能出现风险错配（导致投资组合的风险可能高于你倾向承受的风险水平）。如就预设投资是否适合你有任何疑问，应征询财务及/或专业人士的意见，并因应你的个人状况而选择最适合你的基金。
- 请注意，预设投资的实施可能会影响你的强积金投资及权益。如你对有关影响有任何疑问，我们建议你咨询受托人的意见。
- 如你没有作出投资选择，你的供款及/或转移至本计划的权益将投资于预设投资（具体描述载于强积金计划说明书第6节「行政程序」）。
- 只有年届65岁或年届60岁提早退休的成员，可申请（按受托人根据有关强积金要求不时规定的形式及条款，填交要求的文件或表格）分期提取强积金权益或可扣税自愿性供款权益（视情况而定）。有关详情，请参阅强积金计划说明书第6节「行政程序」。

- 若成员现时投资于保证组合，分期提取权益可能影响成员的保证权利，而成员可能失去其保证，即已提取的金额于被提取后将无权享有任何保证。有关保证组合的保证特点的详情，请参阅强积金计划说明书附录二。保证费将适用于继续投资于保证组合的成员。
- 你不应纯粹单靠此文件作出任何投资决定。作出任何投资决定前，请参阅强积金计划说明书以了解详情（包括风险因素及收费）。
- 投资涉及风险，你可能就你的投资蒙受重大损失且本计划下可选各项投资选择并非适合每个人。投资表现及回报可跌可升。

由友邦（信托）有限公司刊发

# 在职场奋斗多年后，是时候考虑自己和家人的退休需要

单凭强积金强制性供款，或不足以带来舒适的退休生活。何不考虑参加新推出的AIA强积金可扣税自愿性供款计划（「本计划」），为退休生活未雨绸缪，同时每年兼享高达60,000港元<sup>1</sup>的扣税额？

透过AIA，你可透过我们全面的投资选择、灵活的基金转换平台和简易便捷的工具等，轻松建立和管理自己的可扣税自愿性供款账户，进一步迈向你的退休目标。

## 最新强积金税务优惠

作为一名纳税雇员，透过可扣税自愿性供款累积退休储备或是明智之举。在本计划下，你于每个课税年度存入可扣税自愿性供款账户的自愿性供款，可于该年度享有扣税。你的应课税入息每年最多可扣除60,000港元<sup>1</sup>。

可节省税款 = 可扣税自愿性供款额 x 适用税率

## 单身人士透过可扣税自愿性供款可节省税款的说明例子

（数字为假设性，仅供说明用途。）

以下例子<sup>2</sup>说明单身人士向可扣税自愿性供款账户作30,000或60,000港元自愿性供款可节省的税款：

			每年最高可扣税金额：60,000港元 <sup>1</sup>		
	作可扣税自愿性供款前的应课税入息实额 <sup>3</sup> （港元）	作可扣税自愿性供款前的应缴税项（港元）	可扣税自愿性供款（港元）	计及可扣税自愿性供款税务扣减后的应缴税款（港元）	透过可扣税自愿性供款可节省的税款（港元）
John	330,000	38,100	30,000	33,000	5,100
			60,000	27,900	10,200
Ann	250,000	24,500	30,000	19,400	5,100
			60,000	14,600	9,900
Susan	200,000	16,000	30,000	11,800	4,200
			60,000	8,000	8,000

注：

<sup>1</sup> 60,000港元是2023/24课税年度强积金可扣税自愿性供款及合资格年金保费之可扣税总额上限。详情请浏览ird.gov.hk。

<sup>2</sup> 例子假设一名单身人士的应缴税款以他/她的年度应课税入息实额按累进税率计算，该应缴税款以税务局制作的简单税款计算机计算。详情请浏览ird.gov.hk。

此文件是基于公众资料搜集制作而成。此文件仅供参考之用，阁下不应将之视为任何税务建议，本文件也不构成任何AIA的专业建议、观点、态度、立场或意见。AIA明确表明概不保证所有就此文件资料相关的任何特定用途之形式及适用性。在任何情况下，AIA不会就任何人士或团体，因任何性质的使用（包括但不限于任何直接、非直接、延伸或其他使用）该等资料而涉及合约、侵权或以其他方式而招致或与之相关的亏损或损失承担任何法律责任。AIA及其中介不会提供任何税务或会计建议。就任何税务建议，阁下应咨询您的税务和会计顾问。

如第3页的图表所示，John的年度应课税入息实额<sup>3</sup>为330,000港元。根据税务局计算税项的规则，他在申报可扣税自愿性供款扣税前的应缴税款为38,100港元。

如果John在一年内合共将30,000港元存入其可扣税自愿性供款账户，将获得相同金额（即30,000港元）的扣税额，他的应缴税款为33,000港元，节省高达5,100港元（即30,000港元 x 17%）。

若将可扣税自愿性供款增加至60,000港元，他将享有最高可扣税金额60,000港元。在计及可扣税自愿性供款的税务扣除后，他的应缴税款为27,900港元，节省高达10,200港元。

同样地，如果Ann和Susan将60,000港元存入其可扣税自愿性供款账户，她们将享有最高可扣税金额60,000港元。在计及可扣税自愿性供款的税务扣除后，她们的应缴税款分别为14,600港元及8,000港元，她们将节省9,900港元及8,000港元。

由于可节省税款的金额会根据不同人士的税务安排、应课税入息及适用的税率而有所不同，一切有关强积金可扣税自愿性供款及年金保费的税务扣除，请依据相关《税务条例》。最高可扣税金额为60,000港元，此金额为强积金可扣税自愿性供款和合资格年金保费合计可享的上限。



注：  
<sup>3</sup> 应课税入息实额的计算方法为总收入减去免税额及扣除项目（例如基本/供养父母免税额或强积金强制性供款扣除额）。



## 本计划的主要特点

<b>合资格人士</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>强积金计划成员，包括雇员、自雇人士或个人账户持有人</li> <li>获强积金豁免的职业退休计划（ORSO）成员</li> </ul>
<b>最低供款额</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>每月供款：300港元</li> <li>每年供款：3,600港元</li> </ul>
<b>提取</b>	<p>提取条件与强积金强制性供款相同。您可于以下情况提取可扣税自愿性供款的累算权益：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>当您年满65岁；</li> <li>假如您年届60至65岁时提早退休；</li> <li>假如您永久离开香港；</li> <li>假如您完全丧失行为能力或永久失去工作能力；</li> <li>假如您罹患末期疾病；或</li> <li>假如您唯一的强积金账户结余不多于5,000港元</li> </ul> <p>若您不幸身故，您的累算权益将由遗产代理人提取。</p>



## 全面强积金基金选择 助您把握不同投资 机遇

我们的强积金基金选择全面，而当中近10项低收费<sup>4</sup>基金，基金管理费低至0.75%<sup>5</sup>，助您按照个人承受风险的程度或市况，从不同的地区和资产类别挑选投资机遇，从而分散投资。

另一方面，我们的基础基金由不同投资风格的著名投资经理管理，而每一个投资经理都具备独特的投资策略。

以上各项能迎合您因应市况和人生阶段而变化的投资目标。

注：

<sup>4</sup> 低收费基金是指基金开支比率 $\leq 1.3\%$ 或基金管理费（包括保证费，如适用） $\leq 1\%$ 的基金。资料来源：强制性公积金计划管理局网页，资料截至2023年2月28日。

<sup>5</sup> 净资产值的百分比，以年率计。成分基金及其相关基础基金的收费。

「AIA」或「我们」是指友邦保险（国际）有限公司（于百慕达注册成立之有限公司）。

## 不限次数免费转换基金 灵活方便<sup>6</sup>

AIA可让您不限次数免费<sup>6</sup>转换至其他AIA强积金基金（保证组合除外）。基金转换灵活方便，让您可选择转换指定基金或重组投资组合。

### 转换指定基金

- 让您将一只或以上AIA强积金基金的投资转换至您所选择的另一只/多只AIA强积金基金
- 其他基金的投资维持不变
- 可于网上办理

### 重组投资组合

- 让您根据新的投资选择，更改整个现有投资组合
- 可以透过网上、24小时互动语音回应系统或递交投资委托书办理

## 简易便捷的工具助您管理投资及退休

您可以透过以下简单工具，轻松选择符合退休目标的投资，监察投资表现，并为退休绸缪。如欲了解详情，请浏览 [aia.com.hk](http://aia.com.hk)。

- 「投资风格评估」：  
只需数个简易步骤，就可根据您的个人投资风格和风险承受能力挑选合适基金。
- RQ退休商数测试：  
测试您的退休商数，认清自己是否已为退休作好准备。这样您便可以作出适当对策，累积更多退休储备。

- 退休储备计算机：  
根据您的个人情况，计算您每月需要储蓄的金额以实现退休目标。
- 「友联系」流动应用程序：  
随时转换基金，并可即时登入您的AIA强积金账户，了解账户变动、基金表现及其他资讯。



请即于App Store (iOS) 或Google Play (Android) 免费下载「AIA Connect/友联系」流动应用程序。



## 简便供款方法

您可以透过自动转账，确保能够快捷便利地为退休储蓄供款。

其他供款方法包括银行入票机<sup>7</sup>（只适用于汇丰银行/中银香港的银行入票机）、网上理财<sup>7</sup>（只适用于汇丰银行/中银香港银行账户持有人）、电话理财<sup>7</sup>（只适用于汇丰银行账户持有人）、银行自动柜员机<sup>7</sup>（适用于汇丰银行或银通会员银行账户持有人）、缴费灵服务<sup>7</sup>、7-Eleven便利店<sup>7</sup>、邮寄支票、中国建设银行（亚洲）信用卡和转数快<sup>7</sup>（只适用于支援以二维码付款的银行应用程序）。

### 注：

<sup>6</sup> 保证组合\*除外，此基金只可于每个计划年度内转换至其他基金一次。透过互动语音回应系统或互动网页进行的转换或重新分配均毋须缴费，惟或会被收取一项使用费（现时获豁免）。

<sup>7</sup> 每晚11时59分或之前所完成缴付之款项，会被视为当日的交易，延期付款除外。

\*友邦保险有限公司（「承保人」）为本保证组合所投资保险单之承保人。

承保人每月均会宣布临时利率（每年不少于0%）。各独立账户的利息会每日按临时利率累计及志账。于每个财政年度（截至11月30日止）结束时，承保人会宣布全年利率（「**全年利率**」）。该全年利率及所宣布的任何临时利率乃由承保人全权决定，惟承保人保证所宣布的全年利率不会是负数。

投资于保证组合的成员必须于有关财政年度终结日持有于保证组合的投资才可获得该财政年度的全年利率。然而，如成员在财政年度内任何时候将持有于保证组合的投资转拨往计划内的其他成分基金或另一注册计划内成员的账户，这转拨将构成成员终止持有于保证组合的投资，而成员将不可获得相关财政年度的全年利率。如需要更多资料，请参阅强积金计划说明书。





# AIA强积金基金概览

AIA强积金基金	投资目标
<b>预设投资策略基金<sup>~</sup></b>	
核心累积基金 <sup>*</sup>	透过以环球分散方式投资于核准汇集投资基金及/或核准指数计划组合，以提供资本增长。
65岁后基金 <sup>*</sup>	透过以环球分散方式投资于核准汇集投资基金及/或核准指数计划组合，以提供平稳增长。
<p><sup>~</sup> 预设投资是一项预先制订的投资安排，主要为没有兴趣或不打算作出投资选择的计划成员而设计，而对于认为适合自身情况的成员亦可作为一项投资选择。预设投资透过于不同年龄按照预定配置百分比来投资于以上两项预设投资基金，随著你年龄增长而自动减少投资于较高风险资产，藉此管理投资风险。详情请参阅强积金计划说明书。</p>	
<b>股票基金 — 紧贴指数集体投资计划系列（「指数计划」）<sup>+</sup></b>	
美洲基金	投资于北美股票市场的核准指数计划组合，以寻求长期资本增值。请注意美洲基金不是紧贴指数基金。
亚欧基金	投资于欧洲及亚太股票市场的核准指数计划组合，以寻求长期资本增值。请注意亚欧基金不是紧贴指数基金。
中港基金	投资于紧贴香港股票市场指数（该等指数量度香港上市公司（包括中国注册成立企业）表现）的股票市场核准指数计划组合，以寻求长期资本增值。请注意中港基金不是紧贴指数基金。
全球基金	投资于全球股票市场的核准指数计划组合，以寻求长期资本增值。请注意全球基金不是紧贴指数基金。
<b>固定入息基金</b>	
亚洲债券基金	透过投资于两个或以上核准汇集投资基金及/或核准指数计划，主要投资于一个由亚太区（日本除外）债务证券（其中包括由政府、超国家机构及企业发行的债务证券）所组成的组合，以寻求长期资本增长。
环球债券基金	透过投资于两个或以上核准汇集投资基金及/或核准指数计划，投资于国际市场上由政府、超国家机构及企业发行的债务证券所组成的组合，从经常收入及资本增值中寻求长期稳定回报。
强积金保守基金 <sup>^</sup>	保留本金价值。强积金保守基金不保证付还本金。
<b>动态资产配置基金</b>	
中港动态资产配置基金 <sup>◆</sup>	透过投资于两个或以上核准汇集投资基金及/或核准指数计划，（i）主要投资于香港及中国股票和债务证券，并把其最多9%的资产投资于追踪黄金价格的交易所买卖基金及（ii）采取动态资产配置策略，以追求长期资本增长潜力，而波幅在中至高水平。
基金经理精选退休基金 <sup>#</sup>	透过投资于两个或以上核准汇集投资基金及/或核准指数计划，并采取动态的资产配置策略，以取得最高长期资本增值。基金经理精选退休基金将适合愿意承担较平均为高之风险以取得长期资本增值之成员。

## AIA强积金可扣税自愿性供款计划

AIA强积金基金	投资目标
<b>股票基金</b>	
亚洲股票基金	透过投资于核准汇集投资基金及/或核准指数计划，提供长期资本增长。该等核准汇集投资基金及/或核准指数计划整体主要投资于在亚太区上市、以当地为基地或主要在当地经营之公司的股本证券。
欧洲股票基金	透过投资于核准汇集投资基金及/或核准指数计划，提供长期资本增长。该等核准汇集投资基金及/或核准指数计划主要投资于在欧洲上市、以当地为基地或主要在当地经营之公司的股本证券。
大中华股票基金	透过投资于核准汇集投资基金及/或核准指数计划，致力提供长期资本增值。该等核准汇集投资基金及/或核准指数计划主要投资于在大中华地区（即中国、香港、澳门及台湾）上市、以当地为基地或主要在当地经营之公司的股本证券。大中华股票基金将其少于30%的资产净值投资于中国A股。投资政策的实施被视为高固有风险。
北美股票基金	透过投资于核准汇集投资基金及/或核准指数计划，致力提供长期资本增值。该等核准汇集投资基金及/或核准指数计划主要投资于在美国上市、以当地为基地或主要在当地经营之公司的股本证券。
绿色退休基金	透过主要（即其最近期可得资产净值至少70%）投资于某些公司而有效对全球股票进行多元化投资，为投资者提供长期资本增值，对有关公司进行投资是根据（i）有关公司的环境评级及（ii）有关公司的财务表现预测，以使绿色退休基金取得超越摩根士丹利资本国际全球指数的中长期表现。
<b>保证基金</b>	
保证组合*	首要目标是尽量减低以港元计算的资本风险。第二目标则是达致稳定、持续性及可预计的回报。
<b>人生阶段基金</b>	
增长组合	首要目标是透过投资于两个或以上核准汇集投资基金及/或核准指数计划，尽量提高其以港元计算的长期资本增值。第二目标是提供长远超越香港薪金通胀的预期回报。
均衡组合	首要目标是透过投资于两个或以上核准汇集投资基金及/或核准指数计划在温和波幅下尽量提高其以港元计算的长期资本增值。第二目标是提供长远超越香港物价通胀的预期回报。
稳定资本组合	首要目标是透过投资于两个或以上核准汇集投资基金及/或核准指数计划尽量减低其以港元计算的短期资本风险。第二目标是透过有限投资于全球股票而提供长远超越港元存款利率的回报。稳定资本组合不保证付还本金。

\* 若成员选定此基金为独立投资选择（而非预设投资的一部分），预设投资的自动降低风险机制不适用于此基金。

+ 本基金类别中的强积金基金为投资组合管理基金，投资于一项以上核准指数计划。有关强积金基金不是紧贴指数基金。

△ 计划之强积金保守基金的收费乃透过扣除资产净值收取，故所列之单位价格/资产净值/基金表现已反映收费之影响。强积金保守基金在任何情况下均不保证付还本金。

◆ 中港动态资产配置基金可根据中国及香港市况分配10%至90%的资产于股票，其余主要为债务证券及可把其最多9%的资产投资于追踪黄金价格的交易所买卖基金。

♣ 基金经理精选退休基金可根据环球市况分配10%至90%的资产于股票，其余则投资于债券、货币市场工具及现金。

有关详情，包括基金转换、收费、产品特点及所涉及的风险，请参阅强积金计划说明书。

请联络您的财务策划顾问，或致电我们的热线，以了解详情。

☎ (852) 2200 6288

✉ [hk.cs.enquiry@aia.com](mailto:hk.cs.enquiry@aia.com)

🌐 [aia.com.hk](http://aia.com.hk)

退休金—强积金

AIA 强积金可扣税自愿性供款计划附录

AIA MPF TAX DEDUCTIBLE VOLUNTARY CONTRIBUTION PROGRAMME APPENDIX

# 可扣税自愿性供款 (TVC) 新成员尊享优惠



AIA 企业业务

— 您的强积金及团体保险夥伴



健康长久好生活

## 尊享优惠：特别管理费

由即日起至2024年6月30日参与AIA强积金可扣税自愿性供款计划（「计划」），您可尊享特别管理费（将以回扣形式提供）（「回扣」），受细则限制。详情如下：

AIA强积金基金	于基础基金层面收取的标准管理费（每年）	回扣后于基础基金层面收取的有效管理费（每年）
<b>保证基金</b>		
保证组合	1.50%	1.30%

### 回扣计算及派发：

回扣将于每个季度结束（即每年二月、五月、八月及十一月）之随后45日内派发，并将按您的账户于该季度内所持基金每月结余<sup>4</sup>之平均值计算。有关回扣将按您于派发回扣当日<sup>2</sup>最新的投资选择，以单位/金额形式<sup>5</sup>分配/存入到您的账户。

### 条款及细则：

- 成功参与计划之成员，将受计划详载于申请表格内之有关条款及细则所约束。
- 回扣只适用于在派发回扣当日未终止有关账户之成员。
- 此优惠不可与任何其他现存优惠同时享用。有效基金管理费如有更改将另行通知。
- 每月平均账户结余为该月及前一个月期末账户结余的平均值。就回扣而言，计划内的每月平均账户结余之计算将不会包括您于强积金预设投资策略、核心累积基金、65岁后基金、美洲基金、亚欧基金、中港基金、全球基金、亚洲债券基金、环球债券基金、强积金保守基金、中港动态资产配置基金、基金经理精选退休基金、亚洲股票基金、欧洲股票基金、大中华股票基金、北美股票基金、绿色退休基金、增长组合、均衡组合及稳定资本组合所作的投资。
- 就保证组合以外之单位化强积金基金而言，有关回扣将以单位形式分配到您的账户。而就保证组合（一项非单位化基金）而言，有关回扣将以金额形式存入到您的账户。

如有任何有关上述优惠、条款及细则阐释之争议，友邦保险（国际）有限公司保留最终决定权。

「AIA」或「我们」是指友邦保险（国际）有限公司（于百慕达注册成立的有限公司）。

由友邦（信托）有限公司刊发

请联络您的财务策划顾问，或致电我们的热线，以了解详情。



(852) 2200 6288



hk.cs.enquiry@aia.com



aia.com.hk